

August 23, 2018 - Episode Introduction

Spanish	English Translation
Bienvenidos a	Welcome to
Buenas	Hi
vamos a comentar la actualidad	we're going to discuss current events
a primera hora	early
había bloqueado	it had blocked
un intento de pirateo	a hacking attempt
rusos	Russian
A continuación	Next
proseguiremos	we'll continue
EE.UU.	the US
Alemania	Germany
discutiremos	we'll discuss
el fin	the end
rescate griego	the Greek bailout
la mítica cantante	legendary singer

murió	died
¡Qué magnífica voz!	What a magnificent voice!
conocida como	known as
la reina	the queen
su canción	her song
continuemos con	let's continue with
la lengua española	the Spanish language
el uso del tema de hoy	the use of today's topic
gozo	joy
un pozo	a well
¡Genial!	Excellent!
¡Que se abra el telón!	Let the curtain open!

Microsoft desbarata un intento de hackeo asociado a los servicios de inteligencia rusos

Spanish	English Translation
desbarata un intento de hackeo	thwarts hacking attempt
rusos	Russian
anunció que había bloqueado	announced it had blocked

un ciberataque	a cyberattack
dirigido contra	targeting
el Senado de Estados Unidos	the United States Senate
dura	tough
La compañía	The company
responsabilizó al	blamed
piratas informáticos	hackers
ha sido vinculado a	has been linked to
la unidad	the unit
norteamericanas	US
informe	report
se había hecho con el control de	it had gained control of
webs	websites
promueve	promotes
campañas políticas	political campaigns
navegar por	browse through
las páginas falsas	the fake pages
contraseñas	passwords

Entretanto	Meanwhile
había desmantelado	it had taken down
cuentas	accounts
la desinformación	misinformation
Los contenidos	The content
Gran Bretaña	Great Britain
el Medio Oriente	the Middle East
Y eso que había relaciones amistosas entre	So much for friendly relations between
tras la cumbre	after the summit
da miedo	it's scary
tipo	type
no harán más que continuar	will only continue
desde luego	certainly
esto no acaba aquí	this is not the end
tuit	tweet
refiriéndose al tema	addressing the issue
ciertamente	certainly
cuestiones	matters

reacio a llamar la atención sobre	reluctant to call attention to
los intentos de Moscú	Moscow's efforts
desde su punto de vista	from his viewpoint
Da igual	It doesn't matter
Quizá no tenga otra opción que	He may have no choice but
No estoy seguro	I'm not sure
aumenta la presión	there is increasing pressure
partido republicano	republican party
ponerse más duros	get tougher
se enfrenta	it is facing
la intromisión	the interference
en sí misma	in itself
mensajes	messages
las redes sociales	social media
realmente preocupante	truly worrisome
odio	hate
añadan más	add more
inconveniente	downside

difundirse	spread
cuanto más oigo	the more I hear
más cuidado tengo en	the more careful I am
creer	believe

Exguardia nazi deportado a Alemania desde EE.UU.

Spanish	English Translation
Alemania	Germany
EE.UU.	US
Polonia	Poland
tras	after
el campo de trabajos forzados	the hard-labor camp
atterizó	landed
pone fin a	ends
un juez	a judge
descubrirse	it was discovered
una granja	a farm
una fábrica	a factory
la guerra	the war

se negó a aceptar a	refused to accept
suelo extranjero	foreign soil
el tema	the issue
acogerle	accept him
judíos	Jewish
se enfrentará a un juicio	will face trial
mala salud	poor health
falta de	lack of
cómodamente	comfortably
una residencia	a nursing home
no será juzgado	he won't stand trial
no resultó fácil	wasn't easy
vecinos	neighbours
con frecuencia	often
frente a	in front of
perder la ciudadanía estadounidense	losing the US citizenship
asesinatos	murders
Desde luego	Of course

No estoy diciendo que lo sea	I'm not saying it is
creo	I think
Por un lado	On the one hand
sin duda	without a doubt
las pruebas que tenga	whatever evidence it has
no puedo evitar preguntarme	I can't help but wonder
de qué sirve	what good does it do
enfermo	sick

La crisis del rescate griego llega a su fin

Spanish	English Translation
rescate griego	the Greek bailout
llega a su fin	comes to an end
Grecia	Greece
ganado el derecho	won the right
su propio destino	its own destiny
la isla	the island
el inicio	the start
se recupera lentamente	is slowly recovering

financiera	financial
ayuda	aid
el Banco Central Europeo	the European Central Bank
el Fondo Monetario Internacional	the International Monetary Fund
vino acompañada de	came along with
medidas de austeridad	austerity measures
recortes presupuestarios	budget cuts
A partir de hoy	From today
será tratada como	will be treated like
el comisario	the Commissioner
Asuntos	Affairs
han sentado los cimientos	have laid the foundations
una recuperación sostenible	a sustainable recovery
advirtió	he cautioned
un acontecimiento puntual	a one-off event
noticia	news
logro	accomplishment
un descanso	a relief

demasiado pronto	too soon
todavía le queda mucho camino por recorrer	still has a long way to do
Crees	You think
En cierta manera	In some way
comenzará a centrarse en	will start focusing on
estado	state
debería dar curso a	should proceed with
los impuestos	tax
apoyar	support
el bienestar	welfare
la tasa de paro	the unemployment rate
Me parece una gran mejoría	I think it's a big progress
aman	love
se fueron a vivir a	moved to
la UE	the EU
empiecen a volver a	start coming back
trabajo	work
Espero que tengas razón	I hope you are right

realmente impresionante	really impressive
ha logrado	has accomplished
¡Viva Grecia!	Long live Greece!
Ζήστε Ελλάδα! (Zíste Elláda!)	¡Viva Grecia!

Aretha Franklin, la “Reina del Soul”, muere a los 76 años

Spanish	English Translation
Reina	Queen
muere	dies
cantantes	singers
conocida en todo el mundo como	known worldwide as
El causante	The cause
avanzado	advanced
nació	was born
un predicador	a preacher
Aprendió sola a tocar el piano	She taught herself piano
empezó a cantar	she began singing
la iglesia	the church

ofreciendo conciertos	performing in concerts
se trasladó a	she moved to
la contrató	she was signed to
discográfica	record label
canciones	songs
las listas de éxitos	the Billboard charts
Ganó 18 premios Grammy	She won 18 Grammy awards
reconocimiento a su carrera	lifetime achievement
El éxito	The success
se estancó	stalled
a mediados y finales de los setenta	in the mid-to-late 1970s
resurgió	she made a comeback
los ochenta	the 1980s
Había estado enferma	She had been ill
de manera intermitente	intermittently
Menuda vida	What a life
manifestaciones por los derechos civiles	civil rights rallies
el Salón de la Fama	the Hall of Fame

Demuestra	It shows
géneros musicales	genres of music
Siempre recordaré a	I will always remember
la película	the movie
interpreta a	she plays
una camarera	a waitress
ella empieza a cantar	she starts singing
comienzan a bailar	start dancing
mostró	it showed
con mucha frecuencia	very often
voz	voice
la fuerza	the power
difícil	difficult
creo	I think
se podían percibir	could be felt
Sin duda	For sure
influyó a	she influenced
¡Por supuesto!	Of course!
en los dos sentidos	both ways

grabó	recorded
¡Vaya!	Wow!
interpretada por	performed by

Grammar - Other Ways to Express Future

Spanish	English Translation
moda	fashion
voy a plantearte	I'm bringing to your attention
ropa	clothing
han sido noticia	have made news
voy a escucharte atentamente	I will give you all of my attention
Me parece interesante	I think it's interesting
Te acuerdas	Do you remember
Lo sacó	It was created by
camisetas	T-shirts
una pasarela	a fashion show
Seguro	For sure
van a aparecer	they will come out
un mensaje impactante	a powerful message

La diseñadora	The designer
lo tomó prestado del	borrowed it from
título	title
una charla	a talk
una escritora	a writer
tuvo un éxito increíble	was incredibly popular
tendencia	trend
las tiendas	shops
Van a venderse	They are going to sell
cadena	chain
pertenece al	belongs to
distribuidores	dealers
hoy en día	today
según	according to
ricos	rich
más que lo va a ser	he will be even more so
empresa	company
va viento en popa	Idiomatic Expression. See Expressions catalog for more information
la marca	the brand

acaba de lanzar	just introduced
contundentes	blunt
prendas	clothes
van a dar mucho que hablar	will be on everyone's lips
Espera	Wait
tengo que oírlo otra vez	I need to hear that again
el lema protagonista	the main motto
las manifestaciones contra	the rallies against
con motivo de	because of
La Manada	The Pack
Tenemos que recordar	We must remember
la negativa a	the refusal to
han acabado violándolas	ended up raping them
la Audiencia Provincial de Navarra	Navarra Provincial Court
condenó a los acusados	sentenced the defendants
cárcel	prison
El juez instructor	The trial judge
calificó los hechos como	considered the incident

no entendió	didn't interpret
por lo que	so
Tras saberse el fallo	After the ruling was made public
colectivos	groups
convocaron	organized
van a ser un éxito	will be a hit
En la misma línea	In the same vein
reivindicando el derecho	demanding the right
cuerpos	bodies
una manera	a way
Por cierto	By the way
los EE UU	the US
protagonista	star
¿Vas a contárnoslo?	Are you going to tell us about it?
¡Por supuesto!	Of course!
una chaqueta verde	a green jacket
espalda	back
Provocando el movimiento	Sparking the movement
pancarta	a banner

la política	the policy
marido	husband
reivindicaciones parecidas	similar demands

Expressions - Mi gozo en un pozo

Spanish	English Translation
Mi gozo	My joy
en un pozo	in a well
el barco	the ship
surca el mar	sails through the sea
en busca de	in search of
una patera a la deriva	a small boat adrift
pese a los esfuerzos	despite the efforts
estén muertos	are dead
Tú crees	You think
sobreviven	they survive
Claro que	But of course
rechazan acoger a	refuse to accept
los supervivientes	the survivors

tema	matter
me pongo de mal humor	I get upset
lamentable	unfortunate
Sueños rotos	Broken dreams
muerte	death
Afortunadamente	Fortunately
distinta	different
anteriores	previous
cruzando	crossing
Sin embargo	However
leña al fuego	Idiomatic Expression. See Expressions catalog for more information
una especie de	a kind of
creencias	beliefs
Suerte que	Fortunately
nos ayuda a entender	helps us understand
evitar falsas polémicas	avoid false controversies
suelen conducir a	usually lead to
está tripulado por	is operated by
una ONG francesa	a French NGO

el buque insignia	the flagship
las labores de rescate	rescue efforts
financiado por	funded by
la sociedad civil	civil society
Si no recuerdo mal	If I remember correctly
a finales de los setenta	in the late 1970s
efectuaba prospecciones petroleras	carried out oil exploration
guardacostas alemán	German coastguard
ha llevado a cabo	it has carried out
salvamento	rescue
la prueba	proof
salvar vidas	save lives
Mantenerlo cuesta	Its maintenance costs
filántropos	philanthropists
los gobiernos europeos	European governments
lo subvencionaban	subsidized it
me enteré	I heard about it
recogidos	picked up
recién estrenado	brand new

en solitario	on its own
muy criticada	widely criticized
Por un lado	On the one hand
una loable respuesta humanitaria	an admirable humanitarian response
no contó con	it didn't have
puso a disposición de	made available for
puertos	ports
frente a las costas de	off the coast of
el Estado	the state
las competencias en	the legal authority over
la acogida	the acceptance
infrachumanas	inhumane
la ilusión	the hope
los acoja	accepts them
de vuelta a casa	back home
un recorrido legal	a legal course
esperanza	hope
salve	saves
reviva	revives

relacionada con las expectativas y las decepciones	related to expectations and disappointments
cuando una persona siente una gran ilusión por	when a person is very excited about
algo bueno que espera que pase	something good that expects to happen
pero que al final no sucede	but it does not happen
cuando algo con lo que se contaba	when something you were counting on
se ha frustrado	has been prevented
sobre todo algo que causaba una gran alegría	especially something that caused great joy
también suele encontrarse como	can also be found as
suele emplearse sólo en primera persona	is normally used in first person
rara vez se ve empleada con otro pronombre personal	it is rarely used with another personal pronoun
es desconocido	is unknown
escritor valenciano	Valencian writer
aún se desconoce	it is still unclear
se originó por una simple rima	originated from a simple rhyme
se puede deducir una símil	one can derive an analogy
Si algo se cae dentro de un pozo	If something falls into a well

es muy difícil recogerlo de ahí	it is hard to pick it up from there
al ser bastante profundo	since it is quite deep
eso que estamos deseando con gran ilusión	that we are looking forward with great anticipation
cae en las profundidades de un pozo	falls into the depths of a well
va a ser muy difícil recogerlo	it will be hard to retrieve it
hacerlo que suceda	make it happen

Quiz - Part I

Spanish	English Translation
vuelo	flight
las clases de cocina	cooking classes
de acampada	camping
obras	constructions
Hasta entonces	Until then
otro sitio para vivir	another place to live
Cuando sea mayor	When I grow up
reunión	meeting
dejarle algún recado	leave a message
Tráeme	Bring me

Si es así	If so
me puedo pasar por allí	I can come by
Tienes hambre	Are you hungry
chocarse	to bump into
le acompañe	to go with him
traje	suit
un nuevo régimen	a new diet
Máster en Administración de Empresas	MBA
No se me pasa el dolor de cabeza	My headache won't go away
a que me lo mire	to take a look at it
para evitar los atascos	to avoid traffic jams
Tenemos tanta hambre	we're so hungry
comernos hasta los platos	eat up the dishes
opiniones de todos	everybody's opinions
ropa nueva	new clothes
ropa barata	cheap clothes
Como no tengo ni idea de coches	Since I don't know anything about cars
puedes asesorarle tú	can you assist her

cuando sea mayor	when he grows up
------------------	------------------

Quiz - Part II

Spanish	English Translation
teléfono móvil	cell phone
que todo el mundo espera	everybody is awaiting
Me muero por tener	I'm dying to have
tienda	store
a primera hora de la mañana	first thing in the morning
acampar	to camp
en tener uno	in having one
al igual que otra mucha gente	as bad as other people
para después revenderlos	so he can resell them later
vendedores de la tienda	store clerks
tienen órdenes de no vender	have been told not to sell
a no ser que se disfrace	unless he goes in disguise
se haga pasar por	pretends to be
Eso es bueno saberlo	That's good to know

trapicheos	shady deals
darme un infarto	I'm about to have a heart attack
Relájate	Relax